



# Система Домашнего Кинотеатра Signa S4

---

Инструкция пользователя

| Содержание                                                                                                       | Подключения | Воспроизведение                                                                                          | Настройки | Рекомендации | Дополнительно |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|---------------|
| О руководствах .....                                                                                             | 4           |                                                                                                          |           |              |               |
| Описание в данном руководстве .....                                                                              | 4           |                                                                                                          |           |              |               |
| Аксессуары .....                                                                                                 | 5           |                                                                                                          |           |              |               |
| Установка батареек .....                                                                                         | 6           |                                                                                                          |           |              |               |
| Диапазон действия пульта дистанционного управления .....                                                         | 6           |                                                                                                          |           |              |               |
| Названия и функции частей .....                                                                                  | 7           |                                                                                                          |           |              |               |
| Саундбар .....                                                                                                   | 7           |                                                                                                          |           |              |               |
| Сабвуфер .....                                                                                                   | 11          |                                                                                                          |           |              |               |
| Пульт дистанционного управления .....                                                                            | 12          |                                                                                                          |           |              |               |
| <b>Подключения .....</b>                                                                                         | <b>14</b>   |                                                                                                          |           |              |               |
| Размещение .....                                                                                                 | 14          |                                                                                                          |           |              |               |
| Размещение саундбара перед телевизором .....                                                                     | 14          |                                                                                                          |           |              |               |
| Крепление саундбара на стену .....                                                                               | 15          |                                                                                                          |           |              |               |
| Размещение сабвуфера .....                                                                                       | 17          |                                                                                                          |           |              |               |
| Подключение к телевизору .....                                                                                   | 18          |                                                                                                          |           |              |               |
| Телевизор с HDMI-разъемом и поддержкой eARC (Enhanced Audio Return Channel) или ARC (Audio Return Channel) ..... | 19          |                                                                                                          |           |              |               |
| Телевизор с HDMI-разъемом и без поддержки eARC или ARC / Телевизор с оптическим цифровым разъемом .....          | 20          |                                                                                                          |           |              |               |
| Телевизор с HDMI-разъемом и без поддержки eARC или ARC / Телевизор с аналоговым разъемом .....                   | 21          |                                                                                                          |           |              |               |
| Подключение сетевых кабелей .....                                                                                | 22          |                                                                                                          |           |              |               |
|                                                                                                                  |             | <b>Воспроизведение .....</b>                                                                             | <b>23</b> |              |               |
|                                                                                                                  |             | Воспроизведение ТВ, фильмов и музыки .....                                                               | 23        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Регулировка громкости .....                                                                              | 24        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Регулировка громкости сабвуфера .....                                                                    | 24        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Временное отключение звука .....                                                                         | 24        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Воспроизведение музыки с Bluetooth-устройства ...                                                        | 25        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Первое сопряжение с Bluetooth-устройством .....                                                          | 25        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Сопряжение с другими Bluetooth-устройствами .....                                                        | 26        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Воспроизведение музыки с сопряженного Bluetooth-устройства .....                                         | 26        |              |               |
|                                                                                                                  |             | <b>Настройки .....</b>                                                                                   | <b>27</b> |              |               |
|                                                                                                                  |             | Выбор звукового режима .....                                                                             | 27        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Автоматический переход в режим ожидания (функция автоожидания) .....                                     | 28        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Снижение энергопотребления в режиме ожидания (функция глубокого ожидания) .....                          | 28        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Включение и выключение управления режимом ожидания через HDMI .....                                      | 29        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Автоматическое включение питания в зависимости от воспроизведения устройства (функция автозапуска) ..... | 30        |              |               |
|                                                                                                                  |             | Управление этим устройством с помощью пульта ДУ от телевизора .....                                      | 31        |              |               |

**Советы ..... 33**

Устранение неполадок ..... 33

Питание не включается / Питание отключено ..... 34

Операции не выполняются с помощью  
пульта ДУ ..... 35Проблемы с обучением устройства командам  
пульта ДУ ..... 35

Нет звука ..... 36

Воспроизведение через Bluetooth не работает ..... 37

Функция HDMI управления не работает ..... 38

Звук слышен из динамиков телевизора ..... 38

Сброс настроек к заводским ..... 39

**Приложение..... 40**

О HDMI ..... 40

Информация о торговых марках ..... 41

Технические характеристики ..... 42

Саундбар ..... 42

Сабвуфер ..... 45

Благодарим за покупку этого продукта Polk.

Для обеспечения правильной работы внимательно прочитайте данное руководство пользователя перед использованием продукта. После прочтения этого руководства сохраните его для будущих справок.

## О руководствах

Следующие руководства включены в комплект:

- Инструкции по безопасности (в комплекте)/Предупреждения по использованию батарей (в комплекте): Описывает важные меры предосторожности, которые следует учитывать для правильного и безопасного использования устройства. Пожалуйста, внимательно прочитайте перед использованием.
- Краткое руководство (в комплекте): Описывает основы использования устройства. Пожалуйста, прочитайте его при первом использовании.
- Руководство пользователя (данное руководство): Подробно описывает, как использовать устройство, а также содержит информацию по устранению неполадок.

## Описания в данном руководстве

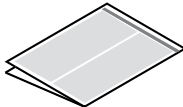
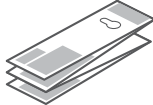
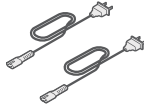
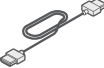
- Signal S4 (саундбар и сабвуфер) обозначены как «это устройство» в данном руководстве.
- В этом руководстве, когда возможно управление как саундбаром, так и пультом дистанционного управления, операции для пульта дистанционного управления описываются преимущественно.
- Символы, используемые в этом руководстве, имеют следующие значения.

|                                                                                   |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Информация, такая как меры предосторожности при использовании и ограничения функций. |
|  | Информация, такая как дополнительные примечания, которые могут быть полезны.         |

- Содержимое этого устройства может быть обновлено без предварительного уведомления.

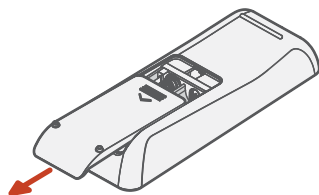
## Аксессуары

Проверьте, что следующие части поставляются с продуктом.

|                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                         |                                                                                                                                |                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Руководство<br/>пользователя</p> |  <p>Инструкция<br/>по безопасности</p> |  <p>Предостережения при<br/>использовании батареек</p> |  <p>Шаблон для<br/>настенного крепления</p> |  <p>Кабели<br/>питания</p> |
|  <p>Кабель HDMI</p>                  |  <p>Оптический кабель</p>              |  <p>Прокладки для<br/>настенного крепления</p>         |  <p>Пульт ДУ</p>                             |  <p>Батарейки</p>          |

## Вставка батареек

- 1 Сдвиньте заднюю крышку пульта дистанционного управления в направлении стрелки.



- 2 Вставьте две батарейки в отсек для батареек согласно указанной полярности.



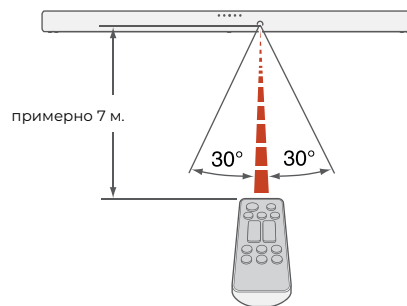
- 3 Поставьте заднюю крышку на место.

### NOTE

- Извлеките батарейки из пульта дистанционного управления, если он не будет использоваться в течение длительного времени.
- Если из батарейки вытекла жидкость, аккуратно протрите внутреннюю часть батарейного отсека и вставьте новую батарейку.

## Диапазон действия пульта дистанционного управления

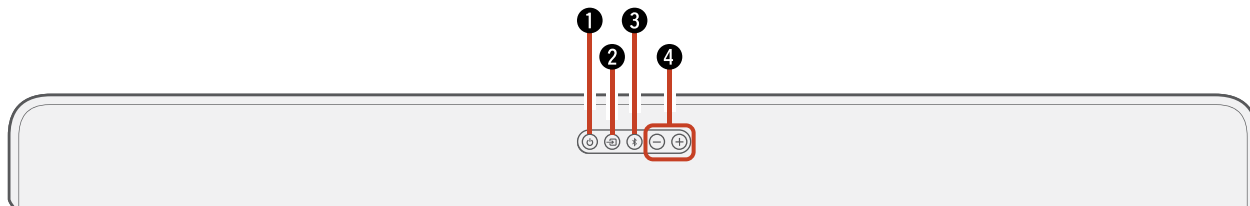
Направляйте пульт дистанционного управления на датчик пульта при его использовании.



## Названия и функции частей

### Саундбар

#### ■ Верхняя панель



#### 1 Кнопка включения/выключения (⏻)

Включает/выключает (режим ожидания) питание саундбара. (см. стр. 23) Синхронизируется с питанием саундбара и включает/выключает (режим ожидания) питание сабвуфера.

#### 2 Кнопка выбора источника (→)

Эта кнопка выбирает источник входного сигнала. (см. стр. 23) Переключает источник входного сигнала при каждом нажатии кнопки.

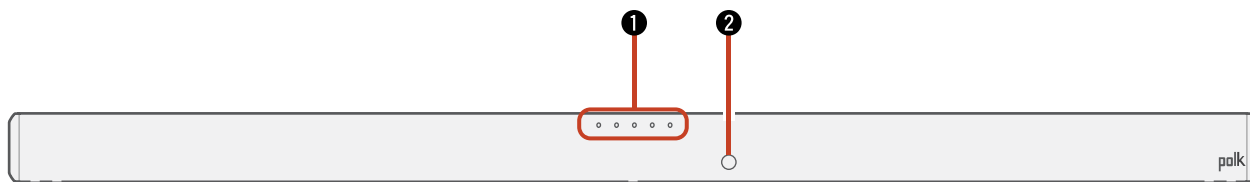
#### 3 Bluetooth (📶)

- Переключает источник входного сигнала на «Bluetooth». (см. стр. 25)
- Используется для сопряжения с устройствами Bluetooth. (см. стр. 25)

#### 4 Кнопки громкости (+,-)

Эти кнопки регулируют уровень громкости. (см. стр. 24)

## ■ Передняя панель



1

### Светодиодный индикатор статуса

Отображает информацию о состоянии, такую как питание, источник ввода, аудиоформат или звуковой режим.

2

### Датчик пульта дистанционного управления

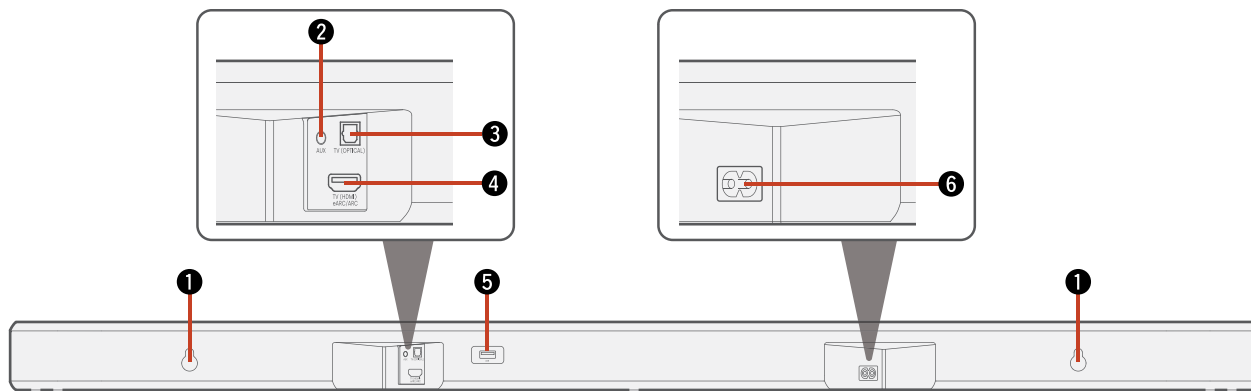
Принимает сигналы от пульта дистанционного управления. (стр. 6)

## ■ Индикаторы состояния



|                                                                          |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                |                                                                                   |                      |                                                                                                                          |               |  |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--|
| Питание                                                                  | Выключено (Режим ожидания)                                                                                                                     | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>            | <b>Режим звучания</b><br>[Пример:]<br>Источник сигнала:<br>ТВ (HDMI eARC/<br>ARC) | Режим Кино           | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> | Мигает 1 раз  |  |
|                                                                          | Включено                                                                                                                                       | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>            |                                                                                   | Режим Музыка         | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> | Мигает 2 раза |  |
| Источник сигнала                                                         | ТВ (HDMI eARC/ARC)                                                                                                                             | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>            |                                                                                   | Ночной режим         | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> | Мигает 3 раза |  |
|                                                                          | ТВ (OPTICAL)                                                                                                                                   | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>            |                                                                                   | Регулировка голоса 1 | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> | Мигает 1 раз  |  |
|                                                                          | AUX                                                                                                                                            | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>            |                                                                                   | Регулировка голоса 2 | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> | Мигает 2 раза |  |
|                                                                          | Bluetooth                                                                                                                                      | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> |                                                                                   | Регулировка голоса 3 | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> | Мигает 3 раза |  |
| USB                                                                      | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> |                                                                                                                                                |                                                                                   |                      |                                                                                                                          |               |  |
| Формат аудио<br>[Пример:]<br>Источник сигнала:<br>ТВ (HDMI eARC/<br>ARC) | Dolby Atmos                                                                                                                                    | <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> |                                                                                   |                      |                                                                                                                          |               |  |
|                                                                          | Dolby (помимо Atmos)                                                                                                                           | <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> |                                                                                   |                      |                                                                                                                          |               |  |
|                                                                          | PCM (или Нет Сигнала)                                                                                                                          | <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>            |                                                                                   |                      |                                                                                                                          |               |  |
|                                                                          | Неподдерживаемый аудио формат                                                                                                                  | <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> |                                                                                   |                      |                                                                                                                          |               |  |

## ■ Задняя панель



### 1 Отверстие для крюка

Используется для установки звуковой панели на стену. (стр. 15)

### 2 AUX-разъем аудиовхода

Для подключения аудиоустройства используйте стандартный коммерческий 3,5-мм стерео аудио кабель. (см. стр. 21)

### 3 Оптический вход (TV (OPTICAL))

Подключите телевизор с оптическим выходом (OPTICAL) с помощью идущего в комплекте оптического кабеля. (см. стр. 20)

### 4 Разъем HDMI (TV (HDMI) eARC/ARC)

Подключите совместимый с функциями eARC или ARC телевизор с помощью прилагаемого кабеля HDMI. (см. стр. 19)

### 5 Порт USB

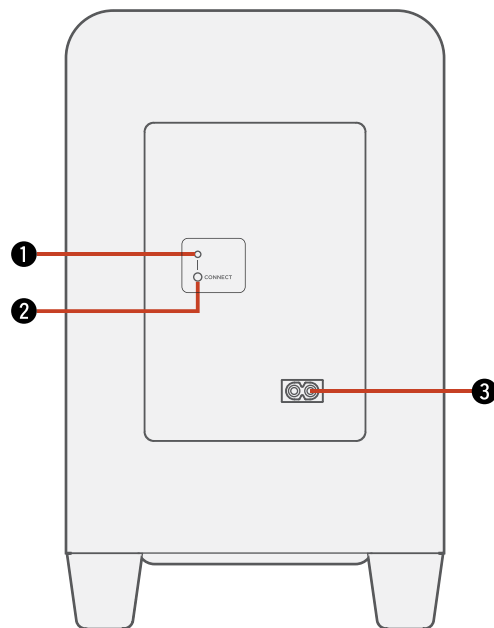
Через порт USB возможно воспроизведение аудиофайлов. (см. стр. 23)

### 6 Разъем питания

Предназначен для подключения сетевого шнура. (см. стр. 22)

## Сабвуфер

### ■ Задняя панель



#### 1 Индикатор состояния

Показывает состояние сабвуфера

| Индикация | Состояние                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------|
|           | Когда сабвуфер находится в режиме ожидания (standby). |
|           | Когда саундбар и сабвуфер соединены без проводов.     |



Саундбар и сабвуфер по умолчанию подключены без проводов. Если звука из сабвуфера нет, попробуйте выполнить повторное беспроводное подключение саундбара и сабвуфера. (см. стр. 36)

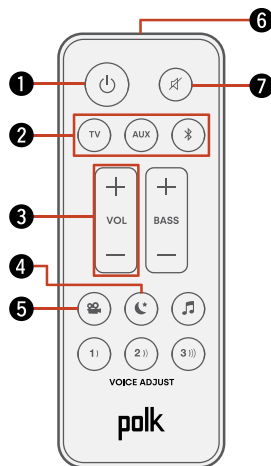
#### 2 Кнопка **CONNECT**

Служит для беспроводного подключения саундбара и сабвуфера. (см. стр. 36)

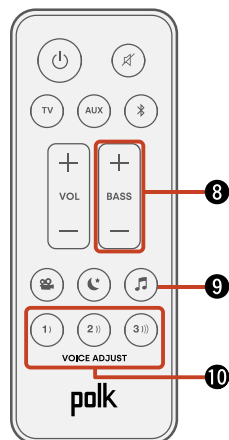
#### 3

Разъем питания (см. стр. 22)

## Пульт ДУ



- 1 Кнопка включения** Включение/выключение питания саундбара (переход в режим ожидания). (см. стр. 23)  
Включает/выключает питание сабвуфера (переход в режим ожидания) синхронно с саундбаром.
- 2 Кнопка выбора источника (TV, AUX, Bluetooth)**  
Кнопка выбора источника входного сигнала. (см. стр. 23)
- 3 Кнопки громкости (VOL +, -)**  
Настраивает уровень громкости
- 4 Кнопка включения ночного режима**   
Сжатие динамического диапазона уменьшает разницу между громкими и тихими звуками, делая аудио более комфортным для прослушивания на низкой громкости.
- 5 Кнопка режима «Фильм»**   
Создает объемный звук, подобный звучанию в кинотеатре. (см. стр. 27)
- 6 Инфракрасный излучатель** пульта дистанционного управления (ИК-излучатель).
- 7 Кнопка отключения звука (Mute).** Приглушает звук. Нажмите еще раз для включения звука. (см. стр. 24)

**8 Кнопки регулировки сабвуфера (BASS +, -)**

Увеличивает/Уменьшает уровень громкости сабвуфера. (см. стр. 24)

**9 Кнопка режима «Музыка» 🎵**

Обеспечивает насыщенное звучание, создавая ощущение широкой и объемной звуковой сцены. (см. стр. 27)

**10 Кнопки регулировки голоса (VOICE ADJUST 1, 2, 3)**

Позволяют регулировать громкость диалогов в фильмах, вокала в музыке и т. д. для лучшей слышимости. Имеют 3 уровня усиления. Выберите подходящий для вас. (см. стр. 27)

## Позиционирование

### Размещение саундбара перед телевизором

Разместите саундбар перед телевизором или другой техникой на ровной поверхности.



#### NOTE

При размещении саундбара перед телевизором убедитесь, что он не закрывает датчик пульта дистанционного управления телевизора и т.д.

## Крепление саундбара на стену

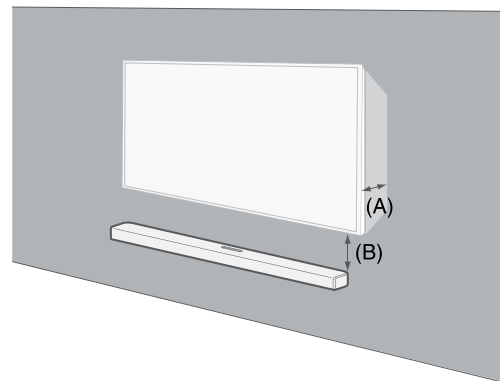
Ваш саундбар оснащен двумя специальными отверстиями (замками) на задней панели, предназначенными для настенного монтажа.

При креплении саундбара на стену, разместите его ровно по горизонтали.

Для обеспечения безопасности рекомендуется доверить монтаж саундбара на стену квалифицированному специалисту.

### NOTE

- Не размещайте и не подвешивайте никакие предметы на корпусе саундбара.
- Не устанавливайте саундбар на стены из материалов, которые легко крошатся, например, на штукатурку или декоративную фанеру.
- Надежно закрепите соединительные кабели на стене, чтобы предотвратить их натяжение или случайное зацепление.
- После завершения монтажа убедитесь в надежной фиксации саундбара.
- Периодически проверяйте прочность крепления и отсутствие риска падения устройства.
- Компания Polk не несет ответственности за повреждения, травмы или несчастные случаи, вызванные проблемами с местом или способом крепления.



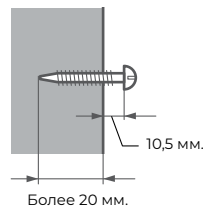
| (A) Глубина закреплённого телевизора | (B) Необходимое расстояние от нижнего края телевизора до верхнего края саундбара |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Менее 64 мм.                         | Более 50 мм.                                                                     |
| 64 – 102 мм.                         | Более 102 мм.                                                                    |
| Больше 102 мм.                       | Более 191 мм.                                                                    |



Используйте прилагаемый шаблон для настенного монтажа.

### Инструкции по использованию шаблона для настенного монтажа:

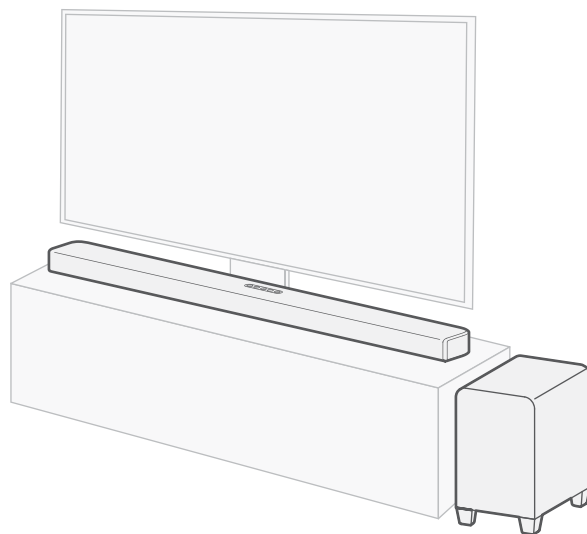
1. Прикрепите шаблон на липкой лентой к тому месту на стене, куда вы хотите установить саундбар. Оставьте достаточно места между телевизором и саундбаром, чтобы звук от динамиков Atmos сверху панели, направленных к потолку, не блокировался телевизором. Рекомендации по расстоянию смотрите в таблице на предыдущей странице. (стр. 15)
2. Закрутите настенные винты по шаблону.  
Вкрутите один саморез (продается отдельно, диаметром 5 мм – 6 мм) в стену, способную выдержать вес саундбара, или в усиленный участок стены.



3. Снимите шаблон со стены.
4. Установите прилагаемые проставки для настенного монтажа на заднюю панель саундбара.  
Проставки для настенного монтажа создают пространство для прохождения кабелей между саундбаром и стеной.
5. Повесьте саундбар на винты.

## Размещение сабвуфера

Разместите сабвуфер на ровной поверхности рядом с саундбаром.



## Подключение телевизора

---

Способ подключения телевизора зависит от разъемов и функций, имеющихся на вашем телевизоре.

### Общие рекомендации :

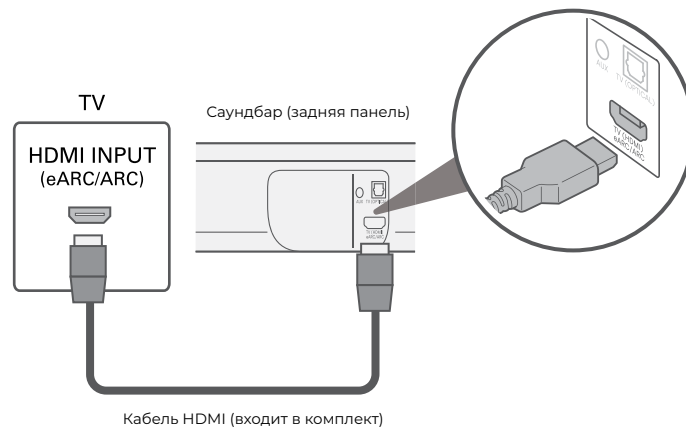
- Включите функцию HDMI-управления телевизора при подключении данного устройства к телевизору с помощью кабеля HDMI. (Подробную информацию см. в руководстве пользователя телевизора.)
- Выключите динамики телевизора или уменьшите громкость при использовании данного устройства.
- Рекомендуется использовать подключение через HDMI-кабель, но возможно подключение и без него.

### Важные замечания **NOTE**:

- Перед подключением выключите все устройства.
- Не подключайте сетевые шнуры устройств к розетке до тех пор, пока все устройства не будут подключены друг к другу.

## Телевизор с разъемом HDMI и поддержкой eARC (Enhanced Audio Return Channel – Улучшенный обратный аудиоканал) или ARC (Audio Return Channel – Обратный аудиоканал)

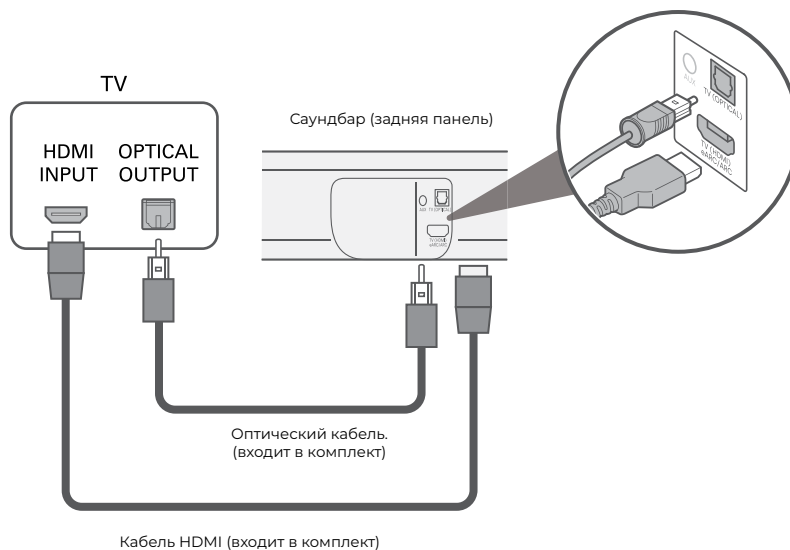
Подключите данное устройство к телевизору с функцией eARC или ARC с помощью прилагаемого кабеля HDMI.



Телевизор должен поддерживать функцию eARC или ARC.

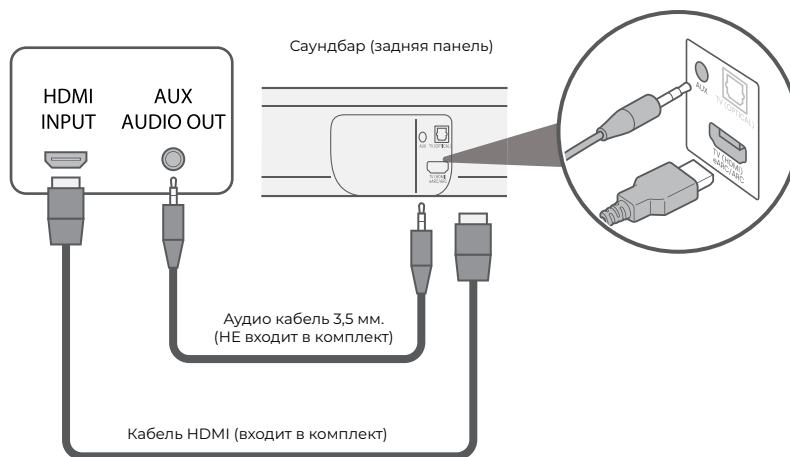
## Телевизор, оснащенный HDMI-разъемом и несовместимый с eARC или ARC / Телевизор, оснащенный оптическим разъемом

Используйте прилагаемый HDMI-кабель и оптический кабель для подключения этого устройства к вашему телевизору.



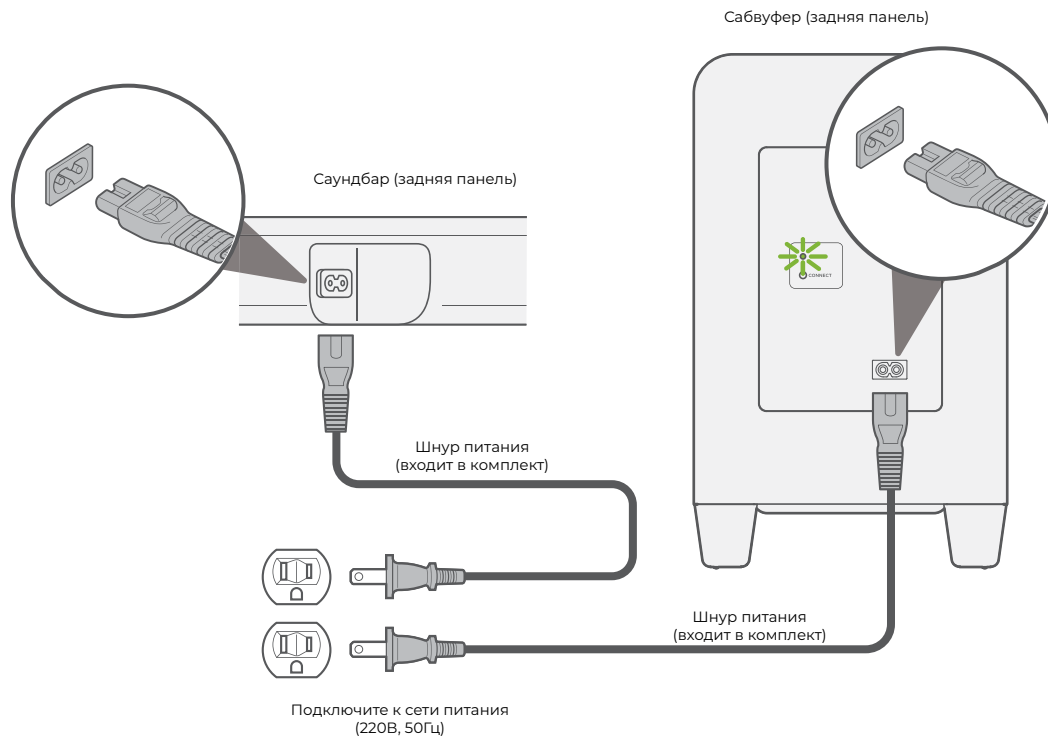
## Телевизор, оснащенный разъемом HDMI и несовместимый с функциями eARC или ARC / Телевизор, оснащенный аналоговым разъемом

Используйте прилагаемый HDMI-кабель и коммерчески доступный стереоаудиокабель 3,5 мм для подключения этого устройства к вашему телевизору.

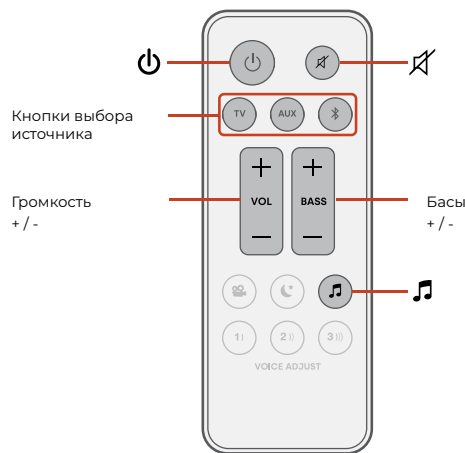


## Подключение силовых кабелей

После завершения всех подключений вставьте вилку питания в розетку.



## Воспроизведение ТВ, фильмов и музыки.



- 1 Включите телевизор и подключенные устройства.
- 2 Нажмите , чтобы включить устройство.
- 3 Нажмите на кнопку выбора источника  
**TV:** Устройство, подключенное к телевизору (HDMI eARC/ARC, OPTICAL)  
**AUX:** Устройство, подключенное к AUX(ANALOG)  
: Устройства Bluetooth
- 4 Воспроизведите устройство, подключенное к этому устройству.  
Подробности смотрите в соответствующем руководстве устройства.



- Подключите совместимый с HDMI контролем телевизор и это устройство через HDMI и включите HDMI контроль для обеспечения связанного управления с любого устройства.
- Нажмите и удерживайте  более 5 секунд, чтобы переключить источник входа на USB. Музыкальные файлы на USB-накопителе будут воспроизводиться автоматически.

## Настройка громкости

### 1 Используйте VOL + или VOL – для регулировки громкости.

Когда кнопка нажата, светодиодный индикатор состояния загорается, соответствуя текущему уровню громкости.

- Каждый раз, когда нажимается кнопка громкости, светодиодные индикаторы мигают, и количество мигающих светодиодов увеличивается или уменьшается в соответствии с установленной громкостью.
- Светодиодные индикаторы мигают три раза при достижении максимальной или минимальной громкости.



Когда питание включено, устройство запускается с уровнем громкости, установленным перед переходом в режим ожидания. Однако, если громкость ранее была установлена на высокий уровень, устройство запускается с пониженной до определенного уровня громкостью.

## Настройка громкости сабвуфера

### 1 Используйте кнопки BASS + или BASS –, чтобы настроить громкость сабвуфера.

Когда кнопка нажата, светодиодный индикатор состояния загорается в соответствии с текущей громкостью сабвуфера.

- Светодиодный индикатор состояния мигает каждый раз при нажатии кнопки, и количество мигающих светодиодов увеличивается или уменьшается в зависимости от громкости сабвуфера.
- Когда громкость сабвуфера достигает максимума или минимума, светодиодный индикатор состояния мигает три раза.

## Временное отключение звука

### 1 Нажмите

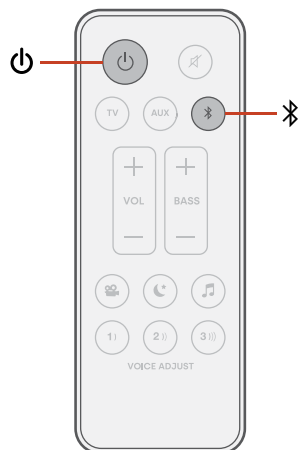
Все индикаторы будут мигать



Для отмены, нажмите  ещё раз

## Воспроизведение музыки с устройств Bluetooth.

Музыкальные файлы, хранящиеся на устройствах с Bluetooth, таких как смартфоны, цифровые музыкальные плееры и т. д., можно воспроизводить на этом устройстве, выполнив сопряжение и подключив данное устройство к устройству с Bluetooth.



### Первое сопряжение устройства Bluetooth

Подключите Bluetooth-устройство к этому устройству. После того как Bluetooth-устройство было сопряжено, его не нужно повторно сопрягать.

- 1 Нажмите , чтобы включить устройство.
- 2 Нажмите , чтобы переключить источник входа на «Bluetooth». Автоматически переключается в режим сопряжения при первом использовании. Индикатор состояния мигает синим цветом, когда устройство находится в режиме сопряжения.
- 3 Активируйте настройки Bluetooth на вашем устройстве Bluetooth.
- 4 Выберите «Polk Signa S4» из списка устройств, отображаемых на экране устройства Bluetooth. Индикатор состояния загорится синим, и это устройство и устройство Bluetooth будут сопряжены.

## Сопряжение с другими устройствами Bluetooth

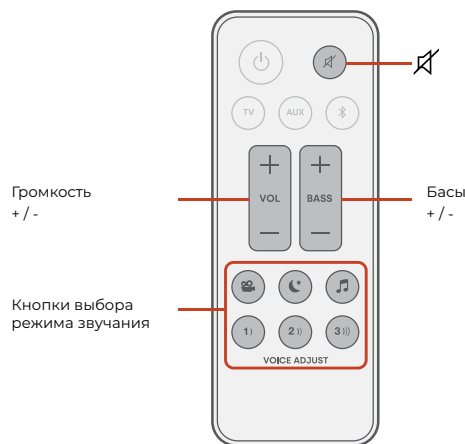
- 1 Нажмите , чтобы включить устройство.
- 2 Нажмите , чтобы переключить источник входа на «Bluetooth».
- 3 Активируйте настройки Bluetooth на вашем устройстве Bluetooth.
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку  3 секунды  
Устройство перейдёт в режим сопряжения и индикатор состояния будет мигать синим.

## Воспроизведение музыки с подключенного устройства Bluetooth

- 1 Нажмите , чтобы включить устройство.
- 2 Нажмите , чтобы переключить источник входа на «Bluetooth».
- 3 Активируйте настройки Bluetooth на вашем устройстве Bluetooth.  
Индикатор состояния загорается синим и подключается к последнему подключенному устройству Bluetooth.  
Если соединение прервано, выполните повторное подключение.
- 4 Воспроизводите музыку через любое приложение на вашем устройстве Bluetooth.

## Настройки.

Выполните указанные ниже операции и настройки по мере необходимости.



### Первое сопряжение устройства Bluetooth

#### 1 Нажмите кнопку звукового режима, чтобы выбрать звуковой режим.

При нажатии кнопки правый индикатор состояния мигает, и звуковой режим меняется. (см. стр. 9)

Наслаждайтесь объемным звуком, как в кинотеатре.

Сжимает динамический диапазон (разницу между громкими и тихими звуками), чтобы сделать аудио легче слышимым на низкой громкости.

Наслаждайтесь полным присутствием широкого, всепоглощающего акустического поля.

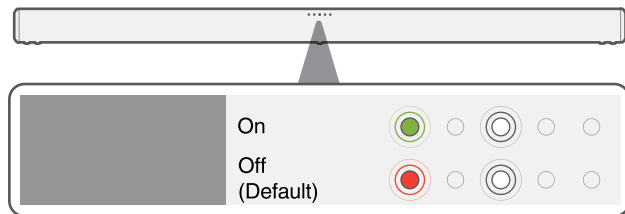
**VOICE ADJUST 1 / 2 / 3:** Настройте уровень громкости диалогов в фильмах, вокала в музыке и т. д., чтобы их было легче услышать. Может быть установлен на 3 уровня. Установите желаемое значение.

## Функция автоматического перехода в режим ожидания (автопереход в режим ожидания)

Переключите функцию автоматического перехода в режим ожидания в положение включено или выключено. Когда функция автоматического перехода в режим ожидания включена, питание этого устройства автоматически переключается в режим ожидания, если не было выполнено никаких действий в течение приблизительно 20 минут или более, и звук не воспроизводится.

### 1 Нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд или более.

- Функция автоматического перехода в режим ожидания переключается в положение включено или выключено, и индикатор состояния мигает следующим образом.

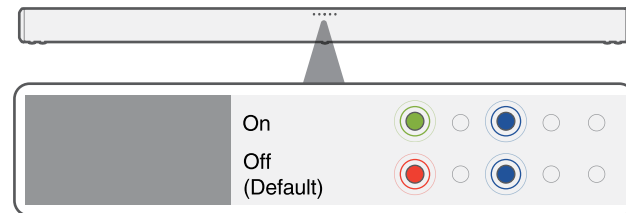


## Уменьшение потребления энергии в режиме ожидания (функция глубокого ожидания).

Это устройство можно поместить в режим глубокого ожидания, при котором его потребление энергии в режиме ожидания ниже, чем в обычном режиме ожидания. Выполните следующие шаги, чтобы перевести это устройство в режим глубокого ожидания.

### 1 Нажмите и удерживайте кнопку VOICE ADJUST 3 примерно 5 секунд или дольше.

- Функция глубокого ожидания переключается включается или выключается, а индикатор состояния мигает, как показано ниже.





Когда кнопка питания нажимается во время работы функции глубокого ожидания, все индикаторы состояния мигают белым цветом три раза, и это устройство переходит в режим глубокого ожидания.

Когда кнопка питания нажимается, когда функция глубокого ожидания отключена, все индикаторы состояния мигают зеленым цветом три раза, и это устройство переходит в обычный режим ожидания.

**NOTE**

Когда это устройство находится в режиме глубокого ожидания, его нельзя включить путем выполнения потоковых операций с Bluetooth-соединением.

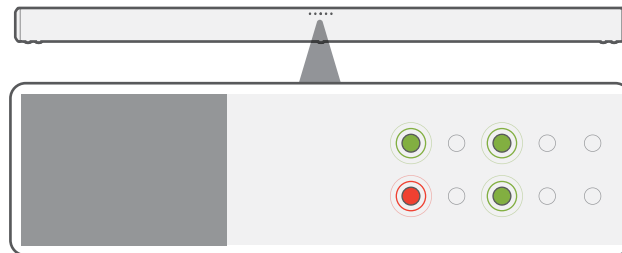
Когда это устройство находится в режиме глубокого ожидания, функция автоматического включения для оптического и AUX-входов не может включить устройство.

## Переключение связи в режим ожидания через функцию управления HDMI

По умолчанию функция управления HDMI автоматически переводит устройство в режим ожидания, связанный с режимом ожидания питания телевизора. Когда функция связи в режим ожидания через управление HDMI отключена, проигрывание музыки может продолжаться, даже если телевизор переведен в режим ожидания, когда подключен и проигрывает музыкальный проигрыватель или другое устройство.

### 1 Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд или более.

- Функция связи в режим ожидания через управление HDMI включается или выключается, а индикатор состояния мигает, как показано ниже.



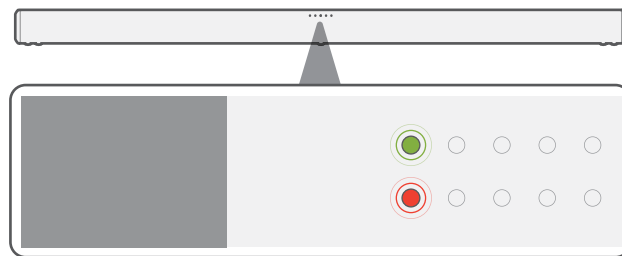
## Автоматическое включение питания в соответствии с воспроизведением устройства воспроизведения (функция авто-включения)

Если вы включили функцию авто-включения и воспроизведение начинается на устройстве воспроизведения, пока этот блок находится в режиме ожидания, его питание автоматически включается, и воспроизведение начинается. Кроме того, если питание уже включено, источник ввода автоматически переключается в соответствии с воспроизведением устройства воспроизведения. Функция авто-включения может быть индивидуально включена или выключена для каждого источника ввода.

- 1 Переключитесь на источник ввода, который вы хотите настроить.
- 2 На пульте дистанционного управления нажмите кнопку, которая соответствует источнику ввода, который вы хотите настроить, на пять секунд или дольше.

| Источник           | Кнопка |
|--------------------|--------|
| TV (HDMI) eARC/ARC | TV     |
| OPTICAL            | TV     |
| AUX                | AUX    |

Индикаторы состояния на дисплее текущего источника ввода мигают три раза.



- Даже если функция автоматического включения установлена для оптического входа или AUX-входа, источник ввода не будет автоматически переключаться во время воспроизведения через HDMI (eARC/ARC).
- Когда эта единица находится в глубоком режиме ожидания, функция автоматического включения оптического и AUX-входов не может включить единицу.

## Управление этим блоком с помощью пульта дистанционного управления телевизора

Существует три способа управления этим блоком с помощью пульта дистанционного управления телевизора.

- **Функция управления HDMI**

Подключите этот блок к телевизору с поддержкой функции управления HDMI с помощью HDMI-кабеля и включите настройку управления HDMI на телевизоре, чтобы выполнять основные операции с этим блоком (смена источника ввода, включение и выключение питания, регулировка громкости) с помощью пульта дистанционного управления телевизора. Дополнительные сведения о функции управления HDMI см. в разделе «Функция управления HDMI». (стр. 40)

- **Функция предварительной настройки пульта дистанционного управления**

Этот блок предварительно настроен таким образом, что вы можете регулировать громкость с помощью кнопки регулировки громкости на пультах дистанционного управления для телевизоров ведущих производителей. Это полезно, когда используемый вами телевизор не поддерживает функцию управления HDMI или когда вы подключаетесь к телевизору, не имеющему разъема HDMI.

- **Функция обучения пульта дистанционного управления**

Если ваш телевизор не поддерживает функцию управления HDMI и функцию предварительной настройки пульта дистанционного управления, используйте функцию обучения пульта дистанционного управления этого блока. Это позволяет управлять этим блоком с помощью пульта дистанционного управления телевизора. (см. раздел «Использование функции обучения пульта дистанционного управления» (стр. 31))

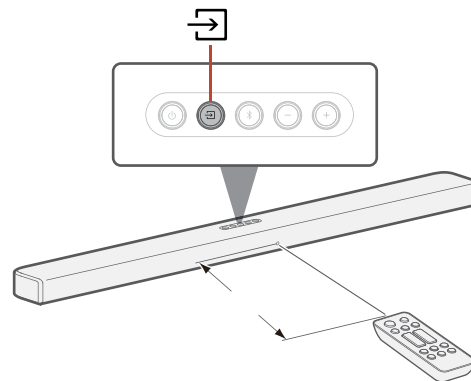
## ■ Использование функции обучения пульта дистанционного управления:

### 1 Нажмите и удерживайте кнопку основного блока в течение 3 секунд или дольше.

На индикаторе статуса один белый светодиод начнет двигаться слева направо, указывая на начало режима обучения пульта дистанционного управления.

### 2 Направьте пульт дистанционного управления этого блока на датчик пульта дистанционного управления этого блока и нажмите один раз кнопку пульта дистанционного управления, которую нужно запрограммировать (например, VOL +).

Все индикаторы состояния начнут мигать белым цветом.



### 3 Направьте пульт дистанционного управления телевизора на датчик пульта дистанционного управления этого блока и нажмите один раз кнопку пульта дистанционного управления, которую вы хотите научить (например, кнопку для увеличения громкости).

Если обучение прошло успешно, крайний правый светодиод состояния мигнет зеленым три раза.

Если обучение не удалось, крайний правый светодиод состояния мигнет красным три раза. Повторите шаги 2 и 3, если это произойдет.



- Когда светодиоды состояния снова мигают белым цветом, нажмите на пульт дистанционного управления телевизора кнопку (например, кнопку увеличения громкости) еще раз.

### 4 Чтобы изучить новую функцию, повторите шаги 2 и 3 с следующей функцией.

### 5 Нажмите и удерживайте кнопку на главном блоке в течение 3 секунд или дольше.

Правый светодиодный индикатор состояния мигает белым три раза, что указывает на завершение режима обучения пульта дистанционного управления.

Блок выходит из режима обучения пульта дистанционного управления.

### 6 Проверьте, что операция (например, увеличение громкости) может быть выполнена на этом блоке при помощи пульта дистанционного управления телевизора.



- Чтобы удалить все изученные данные, удерживайте кнопку d на звуковой панели в течение 10 секунд, пока все индикаторы состояния не начнут мигать пурпурно пять раз.
- Операции с функцией обучения пульта дистанционного управления не могут выполняться в глубоком режиме ожидания.
- Другие операции невозможны в режиме обучения пульта дистанционного управления.
- Обучение пульта дистанционного управления может быть невозможным в зависимости от типа пульта дистанционного управления телевизора.

## Решение проблем.

---

Если возникнут проблемы, сначала проверьте следующее:

- 1. Правильны ли подключения?**
- 2. Выполняется ли работа устройства в соответствии с инструкцией пользователя?**
- 3. Работают ли другие устройства должным образом?**

Если это устройство работает неправильно, проверьте соответствующие симптомы в данном разделе.

Если симптомы не соответствуют ни одному из описанных здесь, обратитесь к вашему дилеру, так как это может быть вызвано неисправностью данного устройства. В этом случае немедленно отключите питание и свяжитесь с магазином, где приобрели это устройство.

## Не включается питание / Питание выключается

### Питание не включается.

- Проверьте, правильно ли вставлен шнур питания в розетку. (см. стр. 22)
- Если с помощью пульта дистанционного управления телевизора не удается включить питание этого устройства, нажмите кнопку с настройками на этом устройстве.
- Включите функцию управления HDMI на телевизоре, если используете HDMI-кабель для подключения этого устройства к телевизору с поддержкой управления HDMI. (См. руководство пользователя телевизора для подробной информации.)
- Если питание не может быть включено через Bluetooth-соединение, устройство находится в режиме глубокого ожидания. Нажмите кнопку с настройками, чтобы включить питание устройства. (см. стр. 28)
- Если вы отключили функцию автоматического включения контроля, питание этого устройства не будет включаться автоматически, даже если воспроизведение начнется телевизором или устройством воспроизведения. (см. стр. 30)
- Если питание не может быть включено с помощью функции автоматического включения оптических и AUX-входов, устройство находится в режиме глубокого ожидания. Нажмите кнопку с настройками, чтобы включить питание устройства. (см. стр. 30)

### Питание автоматически выключается.

- Если в течение 20 минут или более не производится никаких действий, и аудио не поступает, это устройство автоматически переходит в режим ожидания. Включите питание этого устройства снова. Чтобы предотвратить автоматическое выключение питания, отключите функцию автоматического ожидания. (см. стр. 28)

### Даже если питание телевизора выключено, питание этого устройства не выключается автоматически.

- Если отключена функция связи в режиме ожидания через управление HDMI, это устройство не переходит в режим ожидания, даже если питание телевизора, подключенного через HDMI, выключено. (см. стр. 29)
- Если источник входа – Bluetooth, это устройство не переходит в режим ожидания, даже если питание телевизора, подключенного через HDMI, выключено.

### Питание выключается, и крайний левый индикатор состояния мигает красным.

- Защитная схема была активирована из-за повышения температуры в звуковой панели. Отключите шнур питания, подождите около часа, пока это устройство не остынет достаточно, и затем снова включите питание.
- Включите питание снова и уменьшите громкость.

## Операции не могут быть выполнены с помощью пульта дистанционного управления.

- Батарейки изношены. Замените их новыми. (см. стр. 6)
- Оперируйте пультом дистанционного управления на расстоянии примерно 7 метров от этого устройства и под углом не более 30°. (см. стр. 6)
- Уберите препятствие между этим устройством и пультом дистанционного управления.
- Вставьте батарейки в правильном направлении, проверив метки  $\oplus$  и  $\ominus$ . (см. стр. 6)
- Датчик пульта дистанционного управления этого устройства подвергается сильному освещению (прямое солнечное свет, свет от люминесцентных ламп инверторного типа и т. д.). Переместите это устройство в место, где датчик пульта дистанционного управления не будет подвергаться сильному освещению.

## Проблема с обучением этого устройства командам пульта дистанционного управления.

- Помните, что хотя это устройство может изучить практически все команды пульта дистанционного управления с ИК-интерфейсом, остаются несколько редких форматов кодов, которые не могут быть изучены.

## Нет звука.

### Нет звука

- Проверьте подключения всех устройств. (см. стр. 18)
- Вставьте кабели подключения до конца.
- Убедитесь, что входные и выходные разъемы не перепутаны.
- Проверьте кабели на наличие повреждений.
- Убедитесь, что выбран правильный источник входа. (см. стр. 23)
- Отрегулируйте громкость. (см. стр. 24)
- Убедитесь, что звук не отключен. (см. стр. 24)
- Если индикатор состояния горит красным, значит, подается аудиосигнал, который не поддерживается этим устройством. (см. стр. 9)
- В таком случае установите аудиоформат на «PCM» на устройстве вывода звука.

### Нет звука из сабвуфера.

- Если между звуковой панелью и сабвуфером есть препятствие, удалите его или поместите сабвуфер ближе к звуковой панели.
- Для предотвращения электромагнитных помех разместите это устройство подальше от микроволновых печей, беспроводных устройств LAN и других устройств Bluetooth.
- Убедитесь, что индикатор состояния сабвуфера горит зеленым. Если индикаторы не горят, это может означать, что звуковая панель и сабвуфер не подключены беспроводно. Проведите повторное подключение в соответствии со следующими шагами.
  - A.** Нажмите кнопку **c**, чтобы включить питание устройства.
  - B.** Нажмите и удерживайте кнопку **CONNECT** на сабвуфере в течение 3 секунд или более. Индикатор состояния сабвуфера мигает зеленым, сабвуфер входит в режим сопряжения.
  - C.** Нажмите и удерживайте кнопки **g** и **+** на звуковой панели в течение 5 секунд или более, пока индикатор состояния звуковой панели не начнет мигать красным.

Звуковая панель входит в режим сопряжения, сабвуфер автоматически подключается беспроводно к звуковой панели. Повторите шаги A – C, если они не подключаются.

## Воспроизведение через Bluetooth не работает

### Не удается выполнить сопряжение с устройством Bluetooth.

- Возможно, Bluetooth не включен на устройстве Bluetooth. Ознакомьтесь с руководством пользователя устройства Bluetooth, чтобы включить функцию Bluetooth.
- Возможно, это устройство уже сопряжено с другим устройством Bluetooth. Выберите это устройство из списка устройств, отображаемых на экране устройства Bluetooth.
- Поднесите устройство Bluetooth ближе к этому устройству.
- Выключите и снова включите питание устройства Bluetooth, а затем попробуйте снова.
- Одновременно может быть подключено только одно устройство Bluetooth.
- Подключение с мобильного устройства Bluetooth неисправно. Перезагрузите мобильное устройство, удалите информацию о сопряжении и повторите сопряжение этого устройства с мобильным устройством.

### Звук прерывается.

- Поднесите устройство Bluetooth ближе к этому устройству.
- Уберите препятствия между устройством Bluetooth и этим устройством.
- Для предотвращения электромагнитных помех разместите это устройство подальше от микроволновых печей, беспроводных устройств LAN и других устройств Bluetooth.
- Повторите сопряжение с устройством Bluetooth. (см. стр. 25)

## Функция HDMI управления не работает

### Функция HDMI управления не работает.

- Невозможно управлять устройствами, которые не совместимы с функцией HDMI управления. Кроме того, в зависимости от подключенного устройства или настроек функция HDMI управления может не работать. В этом случае управляйте внешним устройством напрямую.
- Проверьте, включена ли настройка функции HDMI управления на всех устройствах, подключенных к этому устройству.

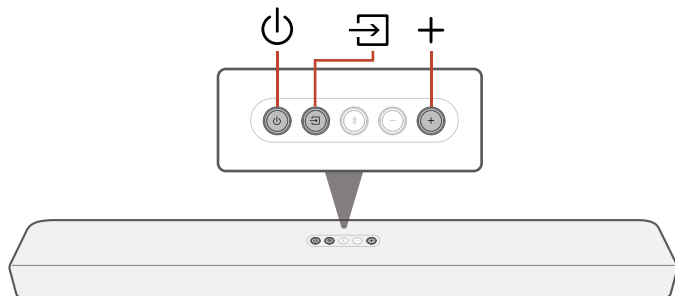
## Звук слышен из динамиков телевизора

### Звук слышен из динамиков телевизора.

- Отключите динамики телевизора (обычно это параметр в меню настроек, но на некоторых телевизорах есть переключатель на задней панели).

## Сброс настроек до заводских

Выполните эту процедуру, если дисплей работает ненормально или если операции не могут быть выполнены. Различные настройки будут сброшены до заводских значений по умолчанию. Задайте настройки заново.



- 1 Нажмите , чтобы включить устройство.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопки ,  и  на основном блоке одновременно в течение не менее 5 секунд.  
Индикатор состояния мигает красным три раза.
- 3 Подождите около 10 секунд после того, как индикатор выключится, затем нажмите кнопку .  
Все настройки вернутся к заводским настройкам после перезагрузки звуковой панели.

## О HDMI

Этот блок поддерживает следующие функции HDMI:

### Функция ARC (Audio Return Channel)

Позволяет наслаждаться фильмами, музыкой и другими материалами на вашем телевизоре, просто подключив совместимый с функцией ARC телевизор к этому блоку через HDMI.

### Функция eARC (Enhanced Audio Return Channel)

Функция eARC совместима с аудиоформатами, поддерживаемыми стандартной функцией ARC, а также с многоканальным линейным PCM, Dolby TrueHD, Dolby Atmos и другими аудиоформатами, которые не может передавать стандартная функция ARC. Кроме того, подключение к телевизору, поддерживающему функцию eARC, позволяет наслаждаться более качественным объемным звуком аудиоконтента, воспроизводимого с вашего телевизора.

### Функция HDMI Control

Подключите телевизор, совместимый с функцией HDMI Control, и этот блок через HDMI, чтобы включить возможность управления обоими устройствами с одного пульта.

- Переключение источника входного сигнала  
Если телевизор включен, этот блок автоматически включается и переключает источник входного сигнала.
- Связь при выключении питания  
Операция выключения телевизора синхронизируется с этим блоком, и он также выключается.
- Регулировка громкости  
Громкость этого блока можно регулировать с помощью пульта дистанционного управления телевизора.
- Переключение места назначения аудиовыхода  
Если этот блок включен, звук телевизора воспроизводится через него. Если этот блок выключен, звук телевизора воспроизводится через динамики телевизора.

#### NOTE

Некоторые функции могут не работать в зависимости от подключенного телевизора.

## Информация о торговых марках



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих знаков компанией Polk Audio осуществляется по лицензии. Другие торговые марки и наименования принадлежат их соответствующим владельцам.



Dolby, Dolby Atmos и символ двойной D являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Производится по лицензии Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные работы. Авторское право © 2012-2021 Dolby Laboratories. Все права защищены.



Термины HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc.

## Технические характеристики

### Саундбар

#### ■ Основное

|                                                   |                                                                            |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Рабочая температура:                              | от 5 °C до 35 °C (от 41 °F до 95 °F)                                       |
| Питание: переменный ток:                          | 100 – 240 В, 50/60 Гц                                                      |
| Потребляемая мощность:                            | 40 Вт                                                                      |
| Потребляемая мощность в режиме ожидания:          | 1,5 Вт                                                                     |
| Потребляемая мощность в глубоком режиме ожидания: | 0,3 Вт                                                                     |
| Максимальный аналоговый вход:                     | 2 В (RMS)                                                                  |
| Частота дискретизации:                            | 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц                                                   |
| Поддерживаемые аудиоформаты:                      | Линейный PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, Dolby Atmos |

## ■ Беспроводная секция

**Используемый диапазон частот:**

2,4 Гц (беспроводной сабвуфер)

## ■ Секция Bluetooth

**Система связи:**

Bluetooth версии 5.0

**Мощность передачи:**

Класс мощности 2

**Максимальный диапазон связи:**

Примерно 32.8 футов/10 метров на прямой видимости

**Используемый диапазон частот:**

2.4 ГГц

**Схема модуляции:**

FHSS (Частотно-перекрывающий распределенный спектр)

**Поддерживаемые профили:**

A2DP (Профиль распределения звука) 1.3

**AVRCP (Профиль удаленного управления аудио и видео)**

1.6

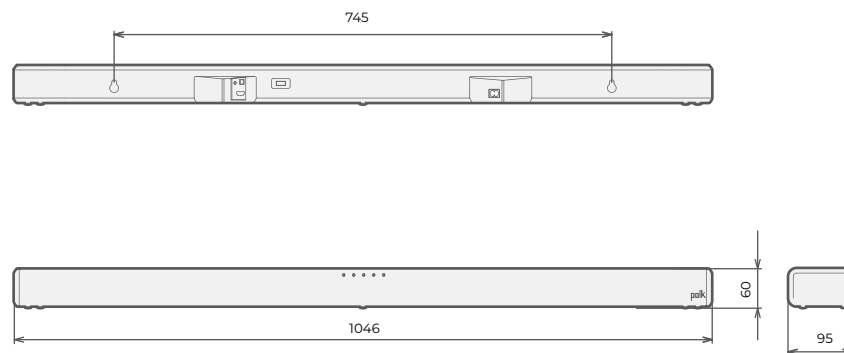
**Соответствующий кодек:**

SBC

**Диапазон передачи (A2DP):**

20 Гц – 20,000 Гц

\* Фактический диапазон связи может изменяться в зависимости от таких факторов, как препятствия между устройствами, электромагнитные волны от микроволновых печей, статическое электричество, беспроводные телефоны, чувствительность приема, производительность антенн, операционная система, прикладное программное обеспечение и т. д.

**■ Размеры (мм.):****■ Вес: 2,9 кг.**

## Сабвуфер

### ■ Основное

**Рабочая температура:**

от 5 °C до 35 °C (от 41 °F до 95 °F)

**Питание: переменный ток:**

100 – 240 В, 50/60 Гц

**Потребляемая мощность:**

40 Вт

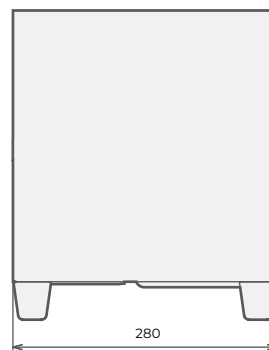
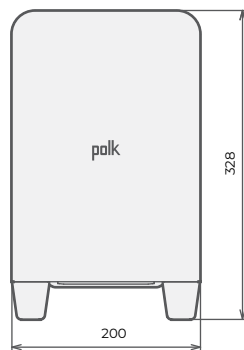
**Потребляемая мощность в режиме ожидания:**

0,3 Вт

**Потребляемая мощность в глубоком режиме ожидания:**

0,3 Вт

### ■ Размеры (мм.):



### ■ Вес: 4,1 кг.

polk®



Дистрибьютор в России:  
127083, Москва, ул. 8 Марта, д. 1, стр. 12  
Тел. (495) 280-00-04  
[info@athifi.ru](mailto:info@athifi.ru) [www.athifi.ru](http://www.athifi.ru)